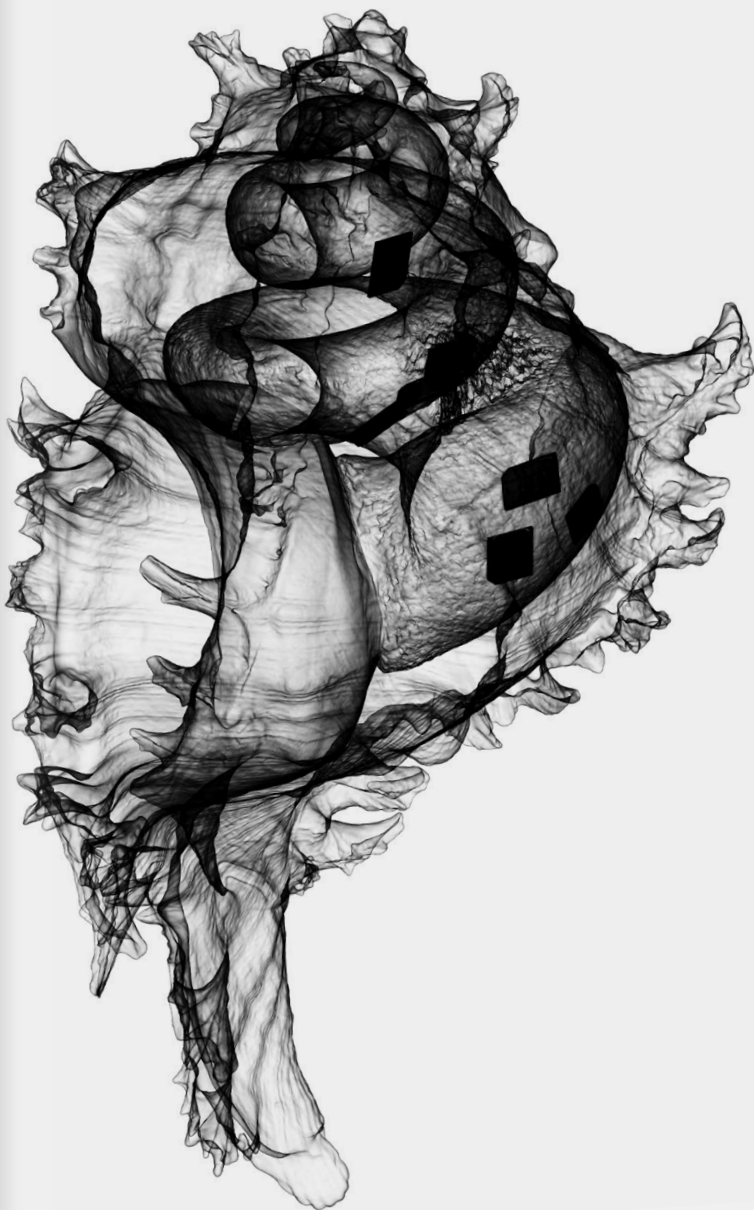


Listening to Voices

Poslouchání hlasů



15/1 – 18/4 2022

**Melanie Bonajo, František
Demeter, Nicoline Van
Harskamp, Satch Hoyt,
Thomas Kilpper &
Massimo Ricciardo, Khvay
Samnang, Pilvi Takala
+
Ula Lucinska & Michal
Knychaus**

**Curators: Mira Keratová,
Caroline Krzyszton
Architect: Tomáš Džadoň**

The exhibition is part of a research project Eastern Sugar by the artist Ilona Németh, which examines the history of the sugar industry and its wider social and environmental impacts. The autonomous exhibition project LISTENING TO VOICES follows the discourse of the Eastern Sugar project developed on the platform of international cooperation.

The concept of the exhibition follows possible perspectives for the decolonization of the future from the deconstruction of the following colonial ideologies related to land and further capital, respectively wealth, through the decolonization of language, education, technology, etc. Through decentred positioning, the idea of the exhibition is to address inherited and unconsciously adapted, perpetuating oppressive systems of neoliberal post-growth era, characterized by grief from climate change and deepening inequalities, which remain the dominant and uninterrupted social concept even in times of global pandemic.

The aim of the exhibition project LISTENING TO VOICES is to contribute to the ongoing emancipation processes that anticipate the future of healing and justice through psychoanalytic and feminist approaches of: Radical Ethics with its psychology of contemporary trauma and using a relational perspective as an empathic projection towards ethical co-emergence with Others; and Ethics of Care, which, in contrast to the idea of so-called Universal Justice, instead of abstract principles of morality, deals with justice based framework through Relational Ethics, developed through the individual relational acts in a concrete real-life situations and through responsibility to Others, who are, however, specific individuals.

Visual representation and aesthetic reflection of social or political conflicts should aim at sensitizing the viewer, exploring the ethical dimension of political action and a liberating vision of the world of equality: from questioning fixed norms of behavior (P. Takala) to situational learning (S. Hoyt), through the involvement of digital ecofeminism (M. Bonajo) and traditional cultural rituals related to the environmental impacts of neocolonialism (K. Samnang) to the critique of the new (capitalist-consumer) ethics commodifying the needs (F. Demeter) – from solidarity and inclusive justice (T. Kilpper, M. Ricciardo) to dialogical engagement of dystopian feminism (N. Van Harskamp), to the act of the fictive language of social constructs and shared ideas.

– M. Keratová

EASTERN SUGAR is an international, interdisciplinary, contemporary visual art project with strong focus on artistic research. Project reflects the recent facets of European history through the case of sugar industry in Central Europe. By the means of artistic research, curatorial cooperation, creation of new artworks, five international group exhibitions, participative installations, public and educational programs, and a comprehensive interdisciplinary publication the project investigates the “clearing” process of the Central- European sugar production. Thus, sugar can be understood as a metaphor for the notion of Europe and world under constant transformation. EASTERN SUGAR strives to bring the attention to the history of sugar industry in Central Europe and to place it on the global map of the story of sugar. While doing so, it considers colonial impact of the past as well as the present.



Melanie Bonajo, *Fake Paradise*
Nicoline Van Harskamp, *PDGN*
Pilvi Takala, *The Real Stroker*



103 pretimes such state of world in wander
 104 less we should still downstairs in the group be yet
 105 reason-be we need see instruction for to get them
 106 ours it is eighty home-part
 107 is my possibility to reply so most
 ever mine part none too complete
 108 first task time work fix preconditions
 109 that one for me make brood hundreds years
 110 at me this one struggle alltime
 111 been undesirable dress feathers belong northwards
 112 that times been group-and-them big number for the need
 113 I were ridiculous of them
 114 been call me femchil know-say only can-do
 115 while adtimes years-and-half no any speech come from me
 116 this many worked me
 must learn in-life from tightfriends what you with
 117 mines learntogether them
 118 is what way be-worked mines ears
 119 body translate continuing by my daily life
 120 catch keep it send again
 121 obligation run back my travel ever un forget till my life
 122 at this time more common who I follow
 123 open a mix channel simply
 124 k ooling no
 125 jus headway do
 126 deman are never on that langu in being compact-order
 127 not order any rules while we need experien cy langu in
 128 no matter is crystal the message
 129 matters way be-said message you got right

Výstava je součástí výzkumného projektu umělkyně Ilony Németh Eastern Sugar, který zkoumá historii cukrovarnického průmyslu a jeho širší společenské či environmentální dopady. Autonomní výstavní projekt LISTENING TO VOICES navazuje na diskurs projektu Eastern Sugar, rozpracovaného již dříve na platformě mezinárodní spolupráce.

Koncepce výstavy sleduje možné perspektivy dekolonizace budoucnosti, od dekonstrukce existujících koloniálních ideologií vztahovaných k půdě a kapitálu, resp. k bohatství, přes dekolonizaci jazyka, vzdělávání, technologií atd. Ideou výstavy je prostřednictvím decentrovaného polohování adresovat zděděné a nevědomě adaptované, perpetuuující opresivní systémy neoliberální post-growth éry, charakterizované zármutkem ze změny klimatu a prohlubujícími se nerovnostmi, které i v době globální pandemie zůstávají dominantním a nepřerušným společenským konceptem.

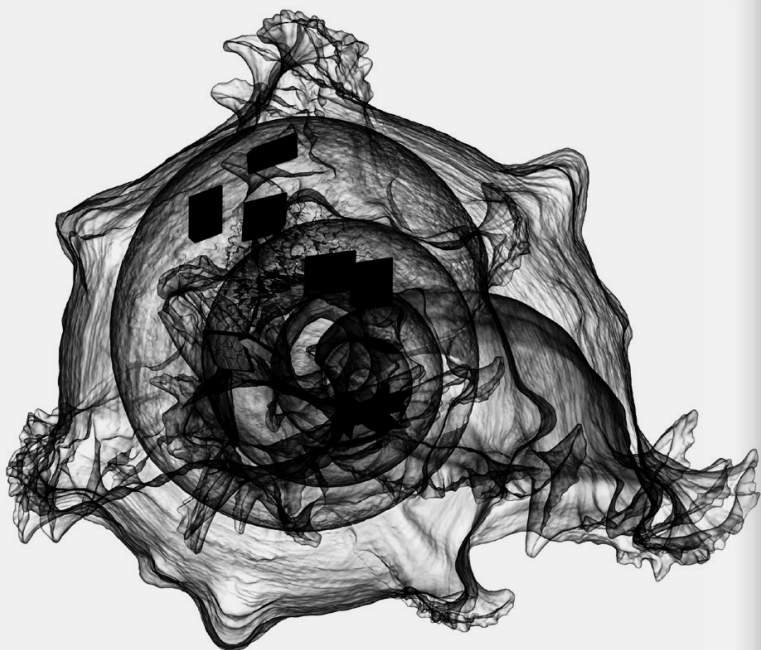
Cílem výstavního projektu LISTENING TO VOICES je přispět k probíhajícím emancipačním procesům, anticipujícím budoucnost uzdravení a spravedlnosti prostřednictvím psychoanalytických a feministických přístupů: Radikální etika (Radical Ethics) s její psychologií současné traumy a s použitím vztahové perspektivy a empatické projekce, směřující k vzájemnému etickému spoluutváření se s druhými (Others); Etika péče (Ethics of Care), která na rozdíl od myšlenky tzv. Univerzální spravedlnosti (Universal Justice) a abstraktních principů morálky, pojednává rámce spravedlnosti přes Vztahovou etiku (Relational Ethics) rozvíjenou prostřednictvím jednotlivých vztahových aktů v konkrétních

životních situacích a osobitnou odpovědností vůči druhým, kteří jsou specifickými individui.

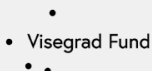
Vizuální reprezentace a estetická reflexe sociálních či politických konfliktů má směřovat k senzibilizaci diváka, zkoumání etického rozměru politické akce a k osvobozující vizi světa rovnosti: od zpochybňování fixovaných norem chování (P. Takala) po situované učení (S. Hoyt), přes angažovanost digitálního ekofeminismu (M. Bonajo) a tradiční kulturní rituály vztahující se k environmentálním dopadům neokolonialismu (K. Samnang) ke kritice nové (kapitalistické-konzumní) etiky komodifikující potřeby (F. Demeter) – od solidarity a inkluzivní spravedlnosti (T. Kilpper, M. Ricciardo) k dialogické angažovanosti dystopického feminismu (N. Van Harskamp), k aktu fiktivního jazyka sociálních konstruktů a sdílených představ.

– M. Keratová





Co-funded by the
Creative Europe Programme
of the European Union



Visegrad Fund



This exhibition is realised with
the support of: Creative Europe,
Visegrad Fund, KULT Minor,
the Ministry of Culture in Czech
Republic and the City of Prague.

Výstava je realizována za podpory:
Creative Europe, Visegrad Fund,
KULT Minor, Ministerstvo kultury
České republiky, Magistrátu
hlavního města Prahy.



MINISTRY OF CULTURE
CZECH REPUBLIC



Centre for Contemporary Art Futura
Holečkova 49, 150 00 Praha 5
wed–sun / st–ne 11:00–18:00
www.futura-prague.com

Supported by Ministry of Culture of the
Czech Republic and The City of Prague.
Podpořeno Ministerstvem kultury České
republiky a Magistrátem hl. m. Prahy.